

ПЕРЕЧЕНЬ ФИРМЪ

г. Юрьева и Юрьевскаго уѣзда
на 1901 г.

Списокъ торговцамъ 1 и 2 и промышленникамъ 2, 4 и 5 разрядовъ въ городѣ стр. 1,
въ уѣздѣ стр. 7. — Аптеки стр. 10. — Книжные магазины 10. — Типографіи и
фотографіи стр. 11. — Страховые общества стр. 11. — Кушцы 1 и 2 гильдій стр. 12.

Firmenregister

der Stadt Jurjew (Dorpat) u. des Jurjewischen Kreises
für das Jahr 1901.

Handeltreibende 1. und 2., Gewerbtreibende 2., 4. und 5. Kategorie in der Stadt Seite 13,
im Kreise Seite 18. — Apotheken S. 20. — Buchhandlungen S. 20. — Buch- und
Steindruckereien, Photographien S. 21. — Versicherungsgesellschaften S. 21.
Kaufleute 1. und 2. Gilde S. 22.

Jurjew (Dorpat).

Druck von H. Laakmann's Buch- und Steindruckerei.

1901.

Перечень фирмъ г. Юрьева и Юрьевского уѣзда на 1901 годъ.

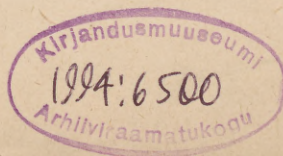
Сокращенія:

т. 1 = торговецъ 1 разряда	п. 4 = промышленникъ 4 разряда
т. 2 = торговецъ 2 разряда	п. 5 = промышленникъ 5 разряда
п. 2 = промышленникъ 2 разряда	торг. = торгуетъ.

I. Списокъ торговцамъ 1 и 2 и промышленникамъ 2, 4 и 5 разрядовъ.

а) въ гор. Юрьевъ.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
П. Адлеръ, торг. лампами и жестян. посудой т. 2	Петръ Рейнгольд. Адлеръ	Ратушная ул. 6.
Джемсъ Ангусъ и Ко., торг. льномъ т. 2	Джемсъ Джемсовичъ Ангусъ (Перновъ), прок. Вильямъ Стюартъ	Ришская ул. 77.
И. Андерсонъ, ренсков. погребъ и водочн. заводъ т. 2, п. 5	Иоганъ Иогановичъ Андерсонъ	Ратушная ул. 2.
Н. Андреевъ, торг. мануф. тов. т. 2	Николай Андр. Андреевъ	Гостинный дворъ 37.
Э. Аридтъ, торг. кожею. т. 2	Эрнстъ Карловичъ Аридтъ	Гостинный дворъ 30.
Э. Аридтъ, кожевенный и костян. муки заводъ п. 5	Эрнстъ Карловичъ Аридтъ	Бобовая ул. 4.
Л. Ванделье, мебельная мастерская на вывозъ п. 4	Людвигъ Людвиговичъ Ванделье, содерж. Францъ Ксавіанъ Мюллеръ	Набережная ул. 16.
П. Н. Безносовъ, торг. колон. тов., виномъ и керосин. т. 1 и 2	Николай Павловичъ Безносовъ	Променадная ул. 2. Ратушная ул. 11.
И. Бекъ, торг. мануф. тов. т. 2	Иоганъ Иогановичъ Бекъ	Съѣзстой рынокъ 5.
Н. Бекманъ, т. солью и сельдами т. 2	Николай Оттоновичъ Бекманъ	Гостинный дворъ 22,
И. Бергхольцъ, т. колоніальн. тов. т. 2	Иоганъ Ивановичъ Берхгольдъ, прок. Леонгардъ Карфельтъ	32. Большой Рынокъ 7.
Э. Бернштейнъ, паров красильня п. 5	Эліасъ Абрам. Бернштейнъ	Ратушная ул. 20.
П. Боковневъ, торг. стальн. и жел. изд. т. 2	Константинъ Александровичъ Боковневъ	Большой Рынокъ 12.
Братья Брокъ, торг. стальн. и фаянс. изд. и игрушками т. 2	Робертъ Густавовичъ Брокъ	Большой Рынокъ 11.
Братья Брокъ, содер. пароходовъ т. 2	Робертъ Густавовичъ Брокъ	Большой Рынокъ 11.
В. Булгаковъ, торг. желѣзн. и стальн. изд. т. 2	Василій Дмитр. Булгаковъ	Гостинный дворъ 12, 13.
И. Бумейстеръ, торг. обоями и кра- сками т. 2	Иоганъ Христоф. Вумейстеръ	въ зданіи Городск. ратуши.
И. Бюсъ, торг. мануфакт. тов. т. 2	Иоганъ Яковлевичъ Бюсъ	Большой Рынокъ 17



Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Балтійская торговля сельско-хозяиств. продуктами	Нильсъ Андерсенъ Нергардъ	Рыцарская 22.
Д. Великовъ, торг. колон. тов., фруктами и русск. штофн. винами т. 2	Дмитрій Петровъ Великовъ	Рыцарская 4.
О. Вильманъ, торг. табачн. изд. т. 2	Освальдъ Мих. Вильманъ	въ здан. Гор. ратуши
О. Вильманъ, приготов. дерев. ящиковъ и строит. частями п. 5	Освальдъ Мих. Вильманъ	Эмбахская 6.
Х. Виркгаусъ, торг. тов. смѣшаннаго характ. т. 2	Христьянъ Давид. Виркгаусъ	Гостинный дворъ 8.
Б. А. Виркгаусъ, торг. колон. тов. и сельско-хоз. орудіями . . т. 2	Анна Густав. Виркгаусъ, прок. Адальбертъ Виркгаусъ	Петербургская 42.
А. Г. Вишау и Ко., торг. льномъ т. 2	А. Г. Вишау и Ко. въ СПБ., уполномоч. фирмы въ Юрьевѣ Евгений Павловичъ Вроссе	Прудовая 39.
Товарищество табачной фабрики С. Габай т. 2	Акціонери. общество въ Москвѣ, уполномоч. въ Юрьевѣ Бенъ-яминъ Пигитъ	Большой Рынокъ 20.
Э. Гагеманъ, торг. мануф. и шорными тов. т. 2	Эмиль Гагеманъ	Гостинный дворъ 1.
Юрьевскій Газовой заводъ	Директоръ городск. инженеръ Г. Медеръ	Александровская 88.
К. Гагеншмидтъ, паровая красильня и прядильня п. 5	Карлъ Филип. Гагеншмидтъ	Рыбацкая 1.
І. Гаубнеръ, машиностр. зав. п. 5	Іосифъ Фридр. Гаубнеръ	Ямская 42.
Х. Б. Генсъ, торг. модн. и галант. тов. т. 2	Хаимъ-Бере Лейбовичъ Генсъ	Кюновская 8.
Г. Германъ, торг. золот. и серебр. изд. т. 2	Готлибъ Робертов. Германъ	Ново-Рыночная 28.
Э. Гестлеръ, колон. торг. съ ренск. погреб. т. 2	Эрнстъ Бернгард. Гестлеръ	Променадная 7.
І. Гинтъ, торг. кожею и велосип. т. 2	Іоганнесъ Адамовичъ Гинтъ	Гостинный дворъ 14.
А. Гиртъ, торг. колоніальн. тов. т. 2	Александръ Оттоновичъ Гиртъ	Рыночная 2.
Ф. Гиршбергъ, торг. мануф. тов. т. 2	Фейге Мовш. Гиршбергъ	Александровская 1.
А. Голомбъ, торг. шапками и шляпами т. 2	Абрамъ Шмеловичъ Голомбъ	Александровская 6.
К. Гольстъ, торг. колон. тов. т. 2	Карлъ Петровичъ Гольстъ	Съѣстной рынокъ 3.
А. Гольстингъ, колон. торг. съ ренсковымъ погребомъ . . . т. 2	Наслѣдники купца А. Талеша, уполном. Вильг. Инзельбергъ	Большой Рынокъ 16.
Е. Гольцнеръ, 2 буфета на станціи Юрьевъ т. 2	Елизавета Филип. Гольцнеръ, уполном. Александръ Шифъ	жел. станц. Юрьевъ.
А. Гремплеръ, торг. хир. INSTR. т. 2	Анна Фридрих. Гремплеръ	Рыцарская 12.
Э. А. Гросъ, торг. сельско-хоз. орудіями и машинами . . . т. 2	Эльмаръ Андр. Гросъ	Ришская 129.
Т. Грюнеръ, торг. стальн. и желѣзн. изд. т. 2	Теофилъ Карл. Грюнеръ	Гостинный дворъ 28.
Я. Грюнрейхъ, торг. инструм. пѣнофорте-фабрики Ратке . . т. 2	Якобъ Грюнрейхъ	Магазинная ул. 10.
М. Грюнталь, торг. колон. тов. т. 2	Марія Юрьевна Грюнталь	Петербург. ул. 3.
Ф. Гюббе, паровый лѣсопильный заводъ п. 5	Лудвигъ Фридр. Іоакимовичъ Гюббе	Ботаническ. ул. 76.
Э. Гюнтеръ, торг. красками . т. 2	Эдмундъ Оттоновичъ Гюнтеръ, прок. Иванъ Томбергъ	Гостинный дворъ 26.
А. Деменьковъ, торг. мануф. тов. т. 2	Алексѣй Васильев. Деменьковъ	Гостинный дворъ 36.
Т. Егоровъ, торг. мануф. тов. т. 2	Тимофей Егоровичъ Егоровъ	Гостинный дворъ 4.
Г. Зальмановичъ, торг. часами т. 2	Гиршъ Хаим. Зальмановичъ	Ратушная ул. 9.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Л. Зандеръ, паровая бочарная фабрика п. 5	Лоренцъ Христьян. Зандеръ	Каштановая ул. 30.
I. Зауеръ, торг. часами . . . т. 2	Иоганнесъ Карл. Зауеръ	Ратушная ул. 4.
Мануфакт. компан. „Зингеръ“, торг. швейными машинами . . . т. 2	Акціонерное общество въ г. Ст. Петерб., уполн. Шарль-Фридрихъ Гартвигъ	Александров. ул. 3.
В. Злакомановъ, торг. мануф. тов. т. 2	Василій Иван. Злакомановъ	Большой Рынокъ 12.
Лифляндское Городское Ипотечное Общество т. 1	Правленіе: Предсѣдатель Сигизмундъ Ливенъ, Директора: Эдуардъ Бекманъ, Романъ Бетге и Германъ Штурмъ, Секретарь О. Вильде	Большой Рынокъ 12.
Н. Иогансонъ, торг. мѣхов. изд. т. 2	Николай Иог. Иогансонъ	Ново Рыночная 16.
I. Иогансонъ, торг. колон. тов. и русск. виногр. винами . . . т. 2	Иоганъ Мартиновъ Иогансонъ	Русская ул. 10.
Д. Каганъ, торг. модными тов. и платьемъ т. 2	Давидъ Абрам. Каганъ	Александров. ул. 6.
П. Казариновъ, колон. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Петръ Александр. Казариновъ	Рыцарская ул. 6.
А. Казаринова, торг. колон. тов. т. 2	Анна Ефимовна Казаринова	Большой Рынокъ 15.
И. Канъ, паров. лѣсопильн. зав. п. 5	Ицыкъ Борохов. Канъ	Рыночная ул. 104.
Капланъ и Прессъ, торг. платьемъ и модн. тов. т. 2	Сузм. Капланъ и Бере Прессъ	Александров. 2, 8, 10.
Капланъ и Прессъ, портныхъ дѣлъ мастерская п. 5	Сузм. Капланъ и Бере Прессъ	Александров. ул. 8.
А. Кейсъ, торг. хирург. инстр. т. 2	Александръ Петровъ Кейсъ	Ивановск. ул. 7.
А. Кесслеръ, колон. горг. съ русск. вин. т. 2	Артуръ Эрнестовичъ Кесслеръ	Кюновская ул. 6.
Э. Кивастикъ, торг. часами и велосипедами т. 2	Эдуардъ Оскаров. Кивастикъ	Променадная ул. 11
С. фонъ Кизерицкій, аптекарскій магазинъ т. 2	Сигфридъ фонъ Кизерицкій	Рижская ул. 37 и Петербургск. 6, 72.
Х. Кломпусъ, торг. кожею . . . т. 2	Хаимъ Нафт. Кломпусъ	Гостинный дворъ 9.
Н. Кодасовъ, торг. фарфор. и лампами т. 2	Николай Гавр. Кодасовъ	Ратушная ул. 5.
И. Козловъ, торг. мануф. тов. т. 2	Иванъ Григорьевъ Козловъ	Гостинный дворъ 35.
П. Козловъ, торг. мануф. тов. т. 2	Павель Григорьевъ Козловъ	Гостинный дворъ 3.
I. Колькъ, т. золот. и сер. изд. т. 2	Иоганнесъ Яковл. Колькъ	Рыцарская ул. 8.
Коммисіонная Контора д. поощренія земледѣлія и промышленности	Директоръ Эдгаръ фонъ Рюккеръ-Уннинихтъ, завѣд. Артуръ Бейеръ	Псковская 4.
Б. Кофкинъ, торг. кожею . . . т. 2	Беньяминъ Мовш. Кофкинъ	Гостинный дворъ 23.
Иоachimъ Христьянъ Кохъ, торг. льномъ, солью и сельдями . . т. 1	Артуръ Адольф. Кохъ, уполн. Романъ Бетге	Рижская 56.
I. Крейцбергъ, торг. мануф. тов. т. 2	Иоганъ Крейцбергъ	Гостинный дворъ 5.
И. Кропманъ, торг. колон. тов. т. 2	Ицыкъ Мейеровъ Кропманъ	Ратушная 7.
К. Кругъ, торг. золот. и сер. изд. т. 2	Карлъ Робертовичъ Кругъ	Променадная 9.
Ф. Кудрявцевъ, трактирное зав. т. 2	Филиппъ Кузьмичъ Кудрявцевъ	Ратушная 2.
И. Кузикъ, мебельный магазинъ и мастерская т. 2, п. 5	Иванъ Мадисовичъ Кузикъ	Рижская 32.
Э. Кузикъ, торг. табачн. изд. т. 2	Эдуардъ Мих. Кузикъ	Петербургская 1.
Эстонское Отдѣл. Лифл. дворянск. земельн. кредитнаго общества т. 1	Директоръ Артуръ Ф. Вульфъ	Свѣстн. рынокъ 6, 7.
Г. Лаасъ, торг. сельско-хоз. оруд. т. 2	Гейнрихъ Андр. Лаасъ	Петербургская 3.
А. Латчъ, торг. швейн. машин. т. 2	Адольфъ Латчъ	Петербургская 2.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
В. Латчъ, торг. швейн. машин., обо- ями и велосипедами т. 2	Вильгельмъ Вилг. Латчъ	Александровская 9.
Г. Лейницъ, торг. кожею т. 2	Густавъ Владимир. Лейницъ	Гостинный дворъ 20.
Г. Леллепъ, торг. мыломъ т. 2	Гансъ Теннисовъ Леллепъ	Съѣстной рынокъ 4.
К. Ленцнеръ, торг. кожею т. 2	Кивель Айзик. Ленцнеръ	Лавочная 10.
К. Ю. Леста, каменнотесн. мастерск. и слесарная п. 5	Карлъ Юліусъ Густав. Леста	Маріинская 21, 23.
А. Либесманъ, торг. мануф. тов. и платьемъ т. 2	Анна Мовшовна Либесманъ	Александровская 2 и Купеческая 17.
К. Липпингъ, торг. солью, сельдями и шорными тов. т. 2	Карлъ Ивановичъ Липпингъ	Гостинной дворъ 27, 33.
К. Луха, не торгуетъ т. 2	Карлъ Александр. Луха	прожив. въ г. Москвѣ.
Ш. Мадеръ, торг. галант. тов. . . т. 2	Шейма Зельман. Мадеръ	Петербургская 2.
Ф. I. Мартинсенъ, торг. кол. тов. . т. 2	Фердинандъ Павл. Мартинсенъ	Пеплерская 26.
В. Масловъ, колон. торг. съ ренск. погр. т. 2	Василій Романовичъ Масловъ	Петербургская 2
А. Матто, торг. часами т. 2	Александръ Адовъ Матто	Ратушная 14.
Ш. Мейеръ, торг. галант. тов. . . т. 2	Шарлотта Іог. Мейеръ	Прудовая 38.
М. Мейстеръ, торг. колон. тов. и русск. виногр. винами т. 2	Марія Яковлевна Мейстеръ	Петербургская 39.
І. Меосъ, торг. швейн. машин. . . т. 2	Іоганъ Мартин. Меосъ	Ратушная 9.
Д. Мирвицъ, торг. тряпьемъ . . . т. 2	Давидъ Вульфовъ Мирвицъ	Ревельская 1.
Г. Михельсонъ, торг. кожею и таб. . т. 2	Густавъ Яновъ Михельсонъ	Гольмская 28.
А. Мишель, торг. часами т. 2	Аркадій Гилларіон. Мишель	Большой Рынокъ 8.
И. Мойстусъ, торг. сапогами . . . т. 2	Израиль Густав. Мойстусъ	Ново-Рыночная 6.
А. Мондсонъ, торг. льномъ и зерн. . т. 2	Александръ Иванов. Мондсонъ	Рижская 72.
І. Морицъ, фортепіан. и гроб. маг. . т. 2	Петръ Зонвальдъ	Ивановская 1.
Г. Мяндикиъ, торг. льномъ и зерн. . т. 2	Гуго Петровъ Мяндикиъ	Ратушная 28.
И. Нильпъ, торг. мануф. тов. . . . т. 2	Иванъ Петр. Нильпъ.	Гостинный дворъ 10.
К. Някъ, торг. мѣхов. изд. т. 2	Карлъ Някъ	Ново-Рыночная 24.
Э. Оберлейтнеръ, торг. мануфакт. тов. т. 2	Эрнстъ Август. Оберлейтнеръ	Кюновская 6.
А. Оберлейтнеръ, торг. мануфакт. тов. т. 2	Августъ Август. Оберлейтнеръ	Кюновская 1.
Р. Оксенбергъ, мебельн. магаз. . . т. 2	Рудольфъ Иван. Оксенбергъ	Гильдейская 12.
А. Павловъ, торг. кожею т. 2	Алексій Варфол. Павловъ	Гостинный дворъ 15.
С. Партъ, торг. модн. и гал. тов. . . т. 2	Софія Михаил. Партъ	Рыцарская 5.
М. Паулъ, ренсков. погр. и торг. съ хрустальн. и фаянс. тов. . . . т. 2	Матіасъ Рейнг. Паулъ	Ивановская 18.
В. Перловъ и С-ья, торг. чаемъ, са- харомъ и кофе т. 2	Акціон. общество въ Москвѣ, уполномоч. Гавріилъ Жировъ	Большой Рынокъ 14.
В. К. Петерсонъ, колон. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Матрена Александр. Петерсонъ	Большой Рынокъ 9.
Г. Плетцъ, торг. модн. и гал. тов. . т. 2	Германъ Гейнрих. Плетцъ	Большой Рынокъ 20.
І. I. Постъ, дрожж. винок. зав. . . т. 2	Іоганъ Іогановичъ Постъ	Длинная 58.
Н. Полетовъ, торг. фаянс. и лам- пами т. 2	Николай Ильичъ Полетовъ	Лавочная 2.
П. Поповъ, товг. мануф. тов. . . . т. 2	Петръ Александр. Поповъ	Большой Рынокъ 16.
Юрьевское Отдѣленіе Псковскаго Коммерческаго Банка т. 1	Акціон. общество въ Псковѣ, прокур.: Оскаръ Кохъ, Па- велъ Фейерэйзенъ, Георгъ Гадилье.	Большой Рынокъ 11.
А. Пузикъ, торг. стальн. и желѣзн. изд. т. 2	Александръ Яковл. Пузикъ	Петербургская 1.
Юрьевскій Пудретный заводъ . . п. 5	Густавъ Ивановичъ Постъ	на мызн. земли Яма

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Джонъ Пфейль, аптекарск. маг. т. 2	Джонъ Адольфов. Пфейль	Большой Рынокъ 1.
Складъ Рапинск. писчебум. фабр. т. 2	Альфредъ Шульце	Ново-Рыночная 15.
А. Ратсонъ, торг. колон. тов. т. 2	Артуръ Яковл. Ратсонъ	Пеплерская 10.
Э. Редлихъ, торг. модн. и гал. тов. т. 2	Элизавета Карловна Редлихъ	Александровская 4.
Э. Ребане, торг. табачн. изд. т. 2	Эрнстъ Яновъ Ребане	домикъ у каменнаго моста.
А. Рейнбаумъ, торг. колон. тов. и русск. виногр. винами . . . т. 2	Андреасъ Петров. Рейнбаумъ	Яковлевская 11.
К. Рейнгардтъ, торг. сѣдельн. изд. т. 2	Каролина Фридр. Рейнгардтъ	Александровская 12.
Юрьевское Ремесленное Общество — буфетъ т. 2	Теодоръ Варфол. Зиле	Прудовая 58.
Э. Ретчъ, торг. модн. и гал. тов. т. 2	Эдуардъ Иван. Ретчъ	Большой Рынокъ 14.
Георгъ Рикъ, контора сельско-хо- зяйств. продукт. и машинъ т. 1	Марія Георгіевна Рикъ, упол- номоч. Альфредъ Георг. Рикъ	Рижская 55.
А. Рогенгагенъ, торг. модн. тов. т. 2	Александръ Христьян. Роген- гагенъ	Большой Рынокъ 12.
Э. Розенталь, колон. торг. съ ренск. погр. т. 2	Эдуардъ Христья. Розенталь	Гостинный дворъ 2.
Г. Ф. Рубинштейнъ, торг. кол. тов. т. 2	Гене Фейне Лейб. Рубинштейнъ	Сѣвстной рынокъ 1.
Е. Рыбаловскій, торг. мануф. тов. т. 2	Егоръ Тимоф. Рыбаловскій	Гостинный дворъ 38.
И. Рѣзвовъ, торг. кожею . . . т. 2	Иванъ Леонтьевичъ Рѣзвовъ	Гостинный дворъ 17, 25, 31.
Я. Рясса, торг. музык. INSTR. т. 2	Янъ Ансовъ Рясса	Ново-Рыночная 9.
Семиларскій и Екимовъ, колон. и винная торг. т. 2	Трофимъ Борисовичъ Семилар- скій и Николай Ивановичъ Екимовъ.	Рижская 1, 30.
І. Симонъ, торг. лампами и жестян. посудой т. 2	Іоганъ Іогановъ Симонъ	Рыцарская 3.
М. Сонинъ, торг. кожею . . . т. 2	Михкель Яковл. Сонинъ	Гостинный дворъ 16.
М. Тенновъ, торг. обувью . . т. 2	Марія Михаил. Тенновъ	Большой Рынокъ 5.
К. Тенновъ, торг. обувью . . т. 2	Карлъ Михаил. Тенновъ	Ново-Рыночная 10.
Р. Терганъ, торг. мануфакт. тов. и полотною т. 2	Рихардъ Альберт. Терганъ	Кюновская 6.
Акціонерное общество пиво-медова- варенн. и водочн. зав. «Тиволи» ренск. погр. и водочн. зав. т. 2 п. 5	Акціон. общество въ Юрьевѣ, директ. распорядитель: Мо- рицъ Фридрихъ, директора: Вольдемаръ Крюгеръ, Эду- ардъ Бекманъ. то-же.	Рыцарская 9. Техельверс. 52—58.
Акціонерн. общество пиво-медов. и водочн. зав. «Тиволи» пиво-медов. заводъ п. 4		
Т. Торпацъ, мебелън. магаз. т. 2	Теннисъ Теннисовъ Торпацъ	Бочарная 10.
І. Тормъ, сапожн. мастерская п. 5	Іоганъ Михаил. Тормъ	Карловская 29.
И. М. Тотешъ, депо табачн. изд. фабрики Лафермъ т. 2	Ілья Мойсеевичъ Тотешъ	Рыцарская 10.
О. Ульманъ, не торгуетъ . . т. 2	Оттонъ Ульманъ	прожив. въ гор. Ст. Петербургъ.
Р. Умбля, паров. лѣсоп. зав. п. 5	Рудольфъ Петровъ Умбля	Солодомельничн. 40.
К. Унгеръ, торг. письмен. принадл. и галантер. тов. т. 2	Карлъ Яковл. Унгеръ	Ивановская 8.
П. Фадѣевъ, торг. колон. и фрукт. тов. т. 2	Петръ Васильевичъ Фадѣевъ	Рыцарская 12.
Ф. Г. Фауре, аптекарск. магаз. т. 2	Братъ Фридрихъ и Адальбертъ Францевичы Фауре то-же.	Рыцарская 15 и Гольмская 2. Гольмская 4.
Ф. Г. Хауре, машино-стройн. зав. п. 4		

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Ф. Г. Фауре, торг. желѣз. и сельско- хозяйств. оруд. т. 2	Братья Фридрихъ и Адальбертъ Францевичы Фауре	Гостинный дворъ 21.
Ф. Г. Фауре, чугуно-лит. зав. . . п. 5	Францъ Францевичъ Фауре	Гольмская 4.
Р. Фишманъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Рудольфъ Михаил. Фишманъ	Большой Рынокъ 8.
К. Фольмеръ, торг. хир. INSTR. . т. 2	Карлъ Вильг. Фольмеръ	Рижская 4.
Б. Фредеркингъ, колоніальн. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Бернгардъ Бернгардовичъ Фре- деркингъ	Большой Рынокъ 10.
Б. Фредеркингъ, колоніальн. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Бернгардъ Эрнестовичъ Фре- деркингъ	Кюновская 8.
А. Фредеркингъ, торг. мыломъ и керосиномъ т. 2	Александръ Бернгардовичъ Фре- деркингъ	Александровская 42, Сѣв. рынокъ 5.
К. Фредеркингъ, колоніальн. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Карлъ Бернгард. Фредеркингъ	Александровская 2.
Э. Фреймутъ, торг. полотномъ . т. 2	Эвальдъ Фридр. Фреймутъ	Кюновская 1.
Эдуардъ Фридрихъ, торг. швейн. машинами т. 2	Лидія Фридрих. Фридрихъ, прок. Рейнгольдъ Рапгофъ	Рижская 2.
И. Цвѣтковъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Иванъ Андреевичъ Цвѣтковъ	Гостинный дворъ 39.
Г. Черновъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Георгій Кирилловичъ Черновъ	Гостинный дворъ 6.
Л. Шварцъ, торг. модя. тов. . т. 2	Луиза Эрнестовна Шварцъ	Большой Рынокъ 1.
В. Шмальцъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Вильгельмъ Христьян. Шмальцъ	Большой Рынокъ 7.
Н. Шмидтъ, гостинница . . . т. 2	Николай Эдуард. Шмидтъ	Променадная 2.
Ф. Шоппе, торг. колон. тов. и чаемъ фирма бр. К. и С. Поповыхъ . т. 2	Федоръ Карл. Шоппе	Большой Рынокъ 5.
О. Шредеръ, произв. строительныя работы п. 5	Отто Христьян. Шредеръ	Аллея 48.
К. Штальбергъ, торг. шляпами и шапками т. 2	Катерина Яковл. Штальбергъ	Ново-Рыночная 7.
Братья Штамъ, аптек. магаз. . т. 2	Братья Вольдемаръ и Карлъ Штамъ	Рыцарская 10.
Г. Штольцеръ, торг. модн. и галант. тов. т. 2	Георгій Георг. Штольцеръ	Кюновская 6.
П. Шульце, торг. оптич. INSTR. . т. 2	Павелъ Карловичъ Шульце	Гильдейская 11.
Юрьевская служебная артель «Экс- пресъ» т. 2	Густавъ Гансовъ Тенсманъ	Кюновская 6.
Г. Эллеръ, торг. обоями и игрушк. . т. 2	Густавъ Мартин. Эллеръ	Большой Рынокъ 15.
Г. Эльшлегель, пивовар. зав. . п. 5	Германъ Карл. Эльшлегель	Эмбахская 14.
Г. Эммерихъ, торг. кожею . . т. 2	Георгій Георг. Эммерихъ	Гостинный дворъ 18.
П. Эрдманъ, торг. хозяйств. и охот- ничими принадлежн. . . т. 2	Павелъ Яковл. Эрдманъ	Старая 17.
П. Эрихъ, торг. золот. и серебр. изд. . т. 2	Петръ Вильгельм. Эрихъ	Ново-Рыночная 9.
Ю. Эрлеръ, торг. женск. рукод. . т. 2	Юлія Ивановна Эрлеръ	Большой Рынокъ 2.
І. Эшшольцъ, торг. зол. и сер. изд. . т. 2	Іоганнесъ Фридр. Эшшольцъ	Ново-Рыночная 10.
Г. Юргенсъ, торг. зол. и сер. изд. . т. 2	Георгій Георгіевичъ Юргенсъ	Александровская 6.
К. Юргенсонъ, аптекарск. маг. . т. 2	Карлъ Христьян. Юргенсонъ	Променадная 14.
А. Юргенсонъ, торг. обувью . т. 2	Антонъ Ганс. Юргенсонъ	Ново-Рыночная 26.
Юрьевскій банкъ т. 2	Большая Гильдія Святой Ма- ріи г. Юрьева, пресѣд. Эв. Фреймутъ, правитель дѣлъ Павелъ Мейеръ, прокурантъ. Карлъ Фреймутъ и Густавъ Тиммъ	Большой Рынокъ 20.
Э. А. Юстъ, торг. письмен. принад. и галантер. тов. т. 2	Вильгельмъ Петровичъ Юстъ	Уголъ Иванов. ул. и большого рынка.
Эдуардъ Янзенъ, торг. письменными принадл. и галант. тов. . . т. 2	Карлъ Эдуардовичъ Янзенъ	Рыцарская 7.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Леопольдъ Якобсонъ, торг. молочн. и сельско-хозяйств. машинами т. 2	Наталія Якобсонъ въ Ревелѣ, прок. Лоренцъ Зандеръ	Ивановская 12.
М. Янесъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Мартинъ Іог. Янесъ	Гостинный дворъ 11.

б) въ Юрьевскомъ уѣздѣ.

П. Аккель, торг. крестьян. тов. т. 2	Паулъ Яновъ Аккель	Ново-Оденписк. вол.
І. Анелинъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Іоганъ Яновъ Анелинъ	Ваймаств. вол.
Д. Байковъ, торг. мануф. тов. т. 2	Дмитрій Григорьевичъ Байковъ	пос. Нустаго.
Ф. Барабановъ, торг. мануфакт. и колон. тов. т. 2	Федоръ Яковлевичъ Барабановъ	Мерійская вол.
Г. Бергъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Гендрихъ Петровъ Бергъ	Куддинская вол.
М. Блаугутъ, торг. мануфакт. и колон. тов. т. 2	Михаилъ Блаугутъ	пос. Черный.
Ю. Боркманъ, торг. крест. тов. т. 2	Юрій Боркманъ	Крюднерская вол.
П. Бѣловъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Петръ Егоровичъ Бѣловъ	Алацквиская вол.
І. Валге, торг. крестьянск. тов. т. 2	Іосифъ Юрьевъ Валге	им. Талькгофъ, дер. Кааве.
П. Венделинъ, торг. крест. тов. т. 2	Пеепъ Венделинъ	Ензельск. вол., дер. Товере.
К. Вестель, торг. крестьян. тов. т. 2	Карлъ Вестель	при ст. Таббиферъ.
Фр. Викбергъ, торг. крест. тов. т. 2	Фридрихъ Викбергъ	ст. Лайсгольмъ.
О. Галликъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Осигъ Галликъ	Кокорская вол. дер. Красныя Горы.
К. Ганъ, торг. крестьянск. тов. т. 2	Карлъ Ганъ	им. Гелленормъ.
Ф. Гришаковъ, торг. кр. тов. т. 2	Федоръ Гришаковъ	Кастерская вол. дер. Межи.
Э. Грюнеръ, торг. сельскими про- дуктами т. 2	Эдуардъ Михк. Грюнеръ	Ваймастверск. вол.
І. Грюнбергъ, торг. колон. мануф. тов., льномъ и зерномъ . . т. 2	Іоганъ Грюнбергъ	пос. Нустаго.
С. Екимовъ, торг. крест. тов. т. 2	Семенъ Андреев. Екимовъ	Аввинормская вол.
Т. Ермаковъ, торг. крест. тов. т. 2	Тимофей Ивановичъ Ермаковъ	Кокорская вол. дер. Красныя Горы.
Э. Іогансонъ, торг. колон. тов. т. 2	Эмилиа Іогансонъ	Замокъ-Загницк. вол. при церкви.
Э. Іогансонъ, торг. крестьян. тов. и льномъ т. 2	Эмилиа Іогансонъ	им. Фелькъ.
Фр. Іозуа, торг. мануф. тов. т. 2	Фридрихъ Исааков. Іозуа	сел. Логозу.
Р. Іоостъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Рейнгольдъ Іоостъ	Егеваская вол. дер. Оуна.
І. Канъ, скупка сельско-хозяйств. продуктовъ т. 2	Іоганъ Яновъ Канъ	Ахъяск. вол.
А. Канъ торг. крестьянск. тов. т. 2	Адамъ Яновъ Канъ	Ахъяск. вол.
Г. Капраль, торг. крест. тов. т. 2	Густавъ Капраль	Ензельск. вол.
І. Карро, торг. крестьян. тов. т. 2	Іосифъ Густав. Карро	Вендауск. вол.
И. Кивастикъ, торг. крест. тов. т. 2	Иванъ Кивастикъ	близъ ст. Таббиферъ.
Я. Килькъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Янъ Андр. Килькъ	Вендауск. вол.
Л. Кингсепъ, торг. крест. тов. т. 2	Лудвигъ Якоб. Кингсепъ	Саренск. вол. дер. Вассевере.
Наслѣд. Вольд. фонъ Кноррингъ, кирпичный заводъ . . . п. 4	Наслѣдники Вольд. фонъ Кнор- рингъ, завѣд. Петръ Лузингъ	им. Ильмацаль.
М. Кискъ, торг. ман. и кол. тов. т. 2	Мартъ Кискъ	Ензельск. вол. дер. Энкюла.
П. Козловъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Петръ Ефимов. Козловъ	Алацк. вол. д. Носъ.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Я. Койка, торг. крестьян. тов. т. 2	Янъ Яновъ Койка	Керсельск. вол.
А. Коккъ, торг. кол. и ман. тов. т. 2	Андреасъ Павл. Коккъ	Черновск. вол. дер. Кикита.
К. Коль, мануф. и колон. торг. т. 2	Карлъ Христьяновъ Коль	Керсельск. вол.
М. Коппель, торг. кожею, желѣзн. и колон. тов. т. 2	Михаилъ Иван. Коппель	пос. Черный.
А. Коркнобель, торг. кр. тов. т. 2	Александръ Коркнобель	им. Палла.
Г. Коткасъ, торг. крест. тов. т. 2	Георгій Самуил. Коткасъ	Кавелехтск. вол. дер. Пухья.
М. Кохъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Мартъ Гендрик. Кохъ	Роельская вол. дер. Сиргувере.
А. Кранъ, торг. кол. и ман. тов. т. 2	Августъ Кранъ	Лайсская вол. дер. Сотага.
Н. Кромановъ, торг. кр. тов. т. 2	Николай Петр. Кромановъ	Алацкивиск. вол. дер. Носъ
Г. Крузъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Гансъ Крусъ	Сотагск. вол. Пасто- ратъ «Эксъ.»
И. Кудряшевъ, торг. крест. тов. т. 2	Иванъ Кудряшевъ	Алацкивиск. вол.
П. Кузикъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Петръ Кузикъ	Алацкивиск. вол. дер. Носъ.
І. Куллакъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Іоганнесъ Куллакъ	Вотигверск. вол.
Ф. Кулаковъ, торг. крестъ. тов. т. 2	Фадей Ивановичъ Кулаковъ	Техверск. вол.
Н. Кусовъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Николай Кусовъ	Кокорская вол. дер. Красныя Горы.
Г. Куузъ, торг. мануфакт., колон. и желѣзн. тов. т. 2	Генно Даниловъ Куузъ	Айякарск. вол.
И. Ландсбергъ, торг. мануфакт. и галант. тов. т. 2	Иванъ Андр. Ландсбергъ	пос. Черный.
Ф. Ландсбергъ, торг. мануфакт. и галантер. тов. т. 2	Федосій Иван. Ландсбергъ	пос. Черный.
В. Лаппинъ, торг. крест. тов. т. 2	Вильгельмъ Данил. Лаппинъ	ст. Бокенгофъ.
Я. Лейбъ, торг. ман. и кол. тов. т. 2	Якобъ Андр. Лейбъ	пос. Черный.
І. Линденау, торг. крест. тов. т. 2	Іосепъ Іоган. Линденау	Паллаская вол. дер. Кодавере.
Кр. Луйкъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Кристьянъ Карл. Луйкъ	Рингенская вол. ус. Виналасси.
Е. Мазенъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Елена Мазенъ	Ензельск. вол. дер. Эриквере.
І. Мазикъ, торг. кол. и ман. тов. т. 2	Іоганъ Эриковъ Мазикъ	Лайская вол. дер. Конткюла.
К. баронъ Майдель, пивов. зав. п. 5	Конрадъ баронъ Майдель	им. Брюднерсгофъ.
С. Маргусъ, торг. крест. тов. т. 2	Симонъ Эліас. Маргусъ	им. Кирумпе.
С. Маргусъ, торг. крест. тов. т. 2	Симонъ Эліас. Маргусъ	Удернская вол. ус. Мооносе.
П. Мей, торг. крестьянск. тов. т. 2	Петръ Мей	Ензельск. вол.
Э. Метцъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Эдуардъ Метцъ	Логовск. вол.
Б. Миковъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Карл. Михкел. Миковъ	Элистверск. вол. дер. Вяльги.
П. Михкельсъ, торг. крест. тов. т. 2	Паулъ Яковлевъ Михкельсъ	Паллаская вол. дер. Кодавере.
Д. Михкельсъ, торг. крест. тов. т. 2	Даниель Яковл. Михкельсъ	Раннаск. вол. дер. Сарици.
Г. Мурсъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Густавъ Іог. Мурсъ	Роельск. вол.
Я. Муска, торг. крестьян. тов. т. 2	Якъ Муска	Роельск. вол. дер. Бартоломей.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
В. Мюллеръ, торг. льн. и зерн. т. 2	Валентинъ Мюллеръ	ст. Лайсгольмъ
Фр. Мюллеръ, торг. колоніальн. тов., льномъ и зерномъ т. 2	Фридрихъ Мюллеръ	Еггеваск. вол. дер.
В. Мюллеръ, кол. и матер. торг. т. 2	Вильгельмъ Михк. Мюллеръ	Пайнкюль.
Г. Новиковъ, торг. мануф. тов. т. 2	Герасимъ Иван. Новиковъ	пос. Нустаго.
Э. Обстъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Эдуардъ Обстъ	пос. Нустаго.
I. Ойяверъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Юганъ Югановъ Ойяверъ	Кавастск. вол. дер. Варанъ.
I. Ольтъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Юганъ Юрьевъ Ольтъ	ст. Бокенгофъ.
Л. Пабстель, торг. крест. тов. т. 2	Леопольдъ Яковл. Пабстель	Конготаск. вол. им. Тейлищъ.
I. Пагаревъ, торг. колон., мануф. и друг. тов. т. 2	Иосифъ Васильев. Пагаревъ	пос. Черный.
П. Педдель, торг. крестьян. тов. т. 2	Петръ Яковл. Педдель	пасторатъ Камби.
I. Пеерна, торг. крестьян. тов. т. 2	Юганъ Даниловъ Пеерна	Зам.-Ранденск. вол.
К. Петсъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Карлъ Юрьевъ Петсъ	Кудинск. вол. дер. Нави.
И. Процъ, торг. ман. и кол. тов. т. 2	Густавъ Процъ	Лайсская вол. дер. Сотага.
Г. Раукасъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Гансъ Придовъ Раукасъ	Ваймагверск. вол.
I. Реббане, торг. мануф. тов. т. 2	Юганъ Ансовъ Реббане	пос. Нустаго.
I. Реббане, торг. жел. и др. тов. т. 2	Юганъ Пеповъ Реббане	пос. Нустаго.
А. Рейаль, торг. крестьян. тов. т. 2	Александръ Христьян. Рейаль	Вотигверск. вол.
К. Рейнгольдъ, торг. крест. тов. т. 2	Карлъ Юг. Рейнгольдъ	Палласк. вол. дер. Кодавере.
Г. Рейтовъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Гансъ Рейтовъ	Лайсская вол.
Г. Рейтовъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Гансъ Видрикъ Рейтовъ	Техкверск. вол.
И. Рунинъ, торг. мануфакт. и ко- жев. тов. т. 2	Иванъ Иван Рунинъ	Казенск. вол. дер. Тиходна.
А. Сеппъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Андреасъ Андр. Сеппъ	им. Замокъ-Рингентъ.
П. Сокъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Петръ Сокъ	Рингенская вол.
Э. Строде, торг. крестьян. тов. т. 2	Эдуардъ Герман. Строде	Пастор. Талькгофъ.
Ю. Теасъ, кирпичный заводъ т. 5	Юрій Теасъ	Ропкойск. вол. ус. Улитце.
Д. Тенно, торг. крестьянск. тов. т. 2	Данійль Гендрик. Тенно	Вендауская вол.
П. Тильманъ, торг. крест. тов. т. 2	Петръ Карлов. Тильманъ	им. Кавелехтъ.
Г. Тихомировъ, торг. крест. т. т. 2	Григорій Тихомировъ	Ранденск. вол.
И. Трелинъ, торг. крест. тов. т. 2	Иванъ Трелинъ	дер. Логозу.
Я. Унгерсонъ, торг. крест. тов. т. 2	Янъ Юрьевъ Унгерсонъ	Кудинск. вол. при церкви Маріентъ- Магдаленентъ.
В. Фишманъ, торг. колон., желѣзн. и другими тов. т. 2	Вильгельмъ Фишманъ	пос. Черный.
М. Штальбергъ, торг. мануф., кол. и галантер. тов. т. 2	Мартъ Михк. Штальбергъ	пос. Черный.
К. Шульбахъ, торг. крест. тов. т. 2	Карлъ Шульбахъ	Вотигверск. вол.
Наслѣдн. Н. ф. Эссенъ, пивов. з. т. 2	Наслѣдники Николая фонъ Эс- сена, уполномоч. Аксель ба- ронъ Таубе	им. Мексгофъ.
Я. Янастъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Яковъ Густав. Янастъ	Палласк. вол. дер. Пуниквере.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
---------------------	----------------------------------	---------------------------

II. А П Т Е К И.

а) въ гор. Юрьевъ.

С. Бремъ.	Сигфридъ Егоровичъ Бремъ	Пеплерская 10.
Т. Келеръ.	Эмма Александр. Келеръ, за- вѣд. Августъ Март. Томсонъ	Большой Рынокъ 18.
А. Крамеръ.	Арендаторъ Сигфридъ Георгіе- вичъ фонъ Къзерицкій	Петербургская 6.
Г. Штурмъ.	Гарри Гейнрих. Штурмъ	Кюновская 3.
Юргенсонъ и Шабакъ.	Карлъ Юргенсонъ и Оскаръ Шабакъ	Променадная 14.

б) въ Юрьевскомъ уѣздѣ.

Провизоръ Аустеръ.	Провизоръ Аустеръ	дер. Красныя Горы.
Наслѣдн. Пров. Вихмана.	Наслѣдники провизора Вихмана	пос. Черный.
Наслѣдн. пров. Вихмана.	Наслѣдники провизора Вихмана	село Логозу.
Провизоръ Ганзенъ.	Провизоръ Гансенъ	им. Замокъ-Лайсъ.
Пров. Гиршсонъ.	Провизоръ Гиршсонъ	им. Кавелехтъ.
Пров. Зельманъ Клязь.	Провизоръ Зельманъ Хацкеле- вичъ Клязь (онъ же Гласъ)	им. Курриста, прих. Вендау.
Пров. В. Кортсъ.	Провизоръ Вольдемаръ Кортсъ	Теаль-Фельск. пасто- ратъ.
Пров. Ланскій.	Провизоръ Ланскій	им. Ново-Оденпе.
Dr. med. Миквицъ.	Др. мед. Миквицъ	им. Рингенъ.
Юргенсонъ и Шабакъ.	Магистеръ Карлъ Юргенсонъ и провиз. Оскаръ Шабакъ	ст. Эльва.
Пров. Л. Яукеръ.	Провизоръ Людвигъ Петровъ Яукеръ	им. Талькгофъ, дер. Кааве.
Бургхардъ Христьянов. Гольдбергъ, аптекарскій магазинъ.	Бургхардъ Христьянов. Гольд- бергъ	Прих. Св. Бартоло- мея.

III. Книжные магазины.

М. Варесъ т. 2	Мартинъ Гансовъ Варесъ	Ратушная 6.
М. Германъ.	Миха Михаил. Германъ	Петербургская 3.
І. Крюгеръ т. 2	Іоганъ Август. Крюгеръ	Рыцарская 9.
Э. Ю. Каровъ.	Эмилиа Эдуард. Каровъ и Мэри Кайбель, прок. Феликсъ Мак- сим. Кайбель, Карлъ Кар- ловичъ Глюкъ	Кюновская 2.
Г. Лакманъ (изданіе).	Карлъ Гейнрих. Лаакманъ	Рижская 8.
Г. Лаасъ.	Гейнрихъ Андр. Лаасъ	Петербургская 3.
Ф. Либликъ.	Фридрихъ Александр. Либликъ	Большой Рынокъ 8.
К. Маттисенъ (изданіе)	Эмилиа Людвиг. Маттисенъ, прок. Августъ Ганъ	Обводная 4.
Э. Мяесепъ.	Эдуардъ Яновъ Мяесепъ	въ домигъ у камен- наго моста.
М. Миллистферъ.	Манго Юрьевъ Миллистферъ	Русская 4.
Магазинъ общества для распростра- ненія христіанскихъ народныхъ из- даній въ евангелическо-лютеранск. приходахъ въ Россіи.	Предсѣдатель: лифляндск. Гене- ралъ-Суперинтендентъ Эрнъ, завѣдыв.: Августа Матв. Маркъ	Ново-Рыночная 15.
Хр. Раагъ.	Христьянъ Іог. Раагъ	Променадная 4.
Э. Ребане.	Эристъ Яновъ Ребане	домигъ у каменнаго моста.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
П. Розенфельдтъ.	Петръ Розенфельдтъ	домикъ у каменнаго моста.
К. Сэтъ.	Карлъ Яковл. Сэтъ	Александровская 5.
Я. Тениссонъ.	Янъ Яковл. Тениссонъ	въ зданіи Городск. ратуши.
Тениссофъ и Кукъ.	Янъ Тениссофъ и Теннисъ Кукъ	Ратушная 28.
А. Шнакенбургъ (изданіе)	Александръ Шнакенбургъ	Большой Рынокъ 2.
А. Шмидтъ.	Анна Шмидтъ	Купеческая 3.
Ф. Эттингеръ.	Феодоръ Васильев. Эттингеръ	Ивановская 3.

IV. Типографіи.

А. Гренцштейнъ.	Адольфъ Иван. Гренцштейнъ	Широкая 1.
М. Германъ.	Миха Михаил. Германъ	Петербургская 3.
Г. Лаакманъ (типо-литографія) п. 4	Карлъ Гейнр. Лаакманъ	Рижская 8.
К. Маттисенъ п. 4	Эмилія Людвиг. Маттисенъ	Обводная 4.
К. Сэтъ.	Карлъ Яковл. Сэтъ	Александровская 5.
Я. Тениссонъ п. 5	Янъ Яковл. Тениссонъ	въ зданіи Городск. ратуши.
Тениссофъ и Кукъ (Изданіе)	Янъ Тениссофъ и Теннисъ Кукъ	Ратушная 28.
А. Шнакенбургъ (изданіе) . . п. 5	Александръ Гейнрих. Шнакен- бургъ	Большой Рынокъ 2.
Э. Бертельсонъ (литогр.)	Эдуардъ Данил. Бертельсонъ	Замковая 3.

V. Фотографіи.

Ф. Данненбергъ.	Фердинандъ Ферд. Данненбергъ	Променадная 8.
Р. Захкерь.	Рейнгольдъ Юг. Захкерь	Ратушная 4.
Т. Юнъ.	Генрихъ Юльевичъ Ридель	Александровская 10.
К. А. Шульцъ.	Карлъ Артуръ Шульцъ	Садовая 3.
В. Штаденъ.	Вильгельмъ Штаденъ	Каменная 3.

VI. Страховыя общества.

Варшавское страховое отъ огня об- щество.	Агентъ Робертъ Фридриховичъ Бертельсъ	Петербургская 53.
Страховое общ. жизни, транспор- тированія и отъ огня «Коммерція»	Агентъ Сигфридъ фонъ Кизе- рицкій	Петербургск. 6.
Лифляндское взаимное страховое отъ огня общество.	Директоръ распоряд. О. фонъ Самсонъ-Рауге	Съѣстной рынокъ 7.
Лифляндское взаимное страховое отъ градобитія общество.	Директоръ распоряд. О. фонъ Самсонъ-Рауге	Съѣстной рынокъ 7.
Московское страховое отъ огня об- щество.	Агентъ Константинъ Алексан- дровичъ Боковневъ	Большой Рынокъ 12.
Страховое общество жизни «Нью- Йоркъ».	Агентъ Ф. Г. Фауре	Гольмская 14.
Петербургское общество транспорт. и страхованія «Надежда»	Агентъ Адальбертъ Францев. Фауре	Гольмская 14.
Петербургское общество страхован. отъ огня и застрахованія капита- ловъ и доходовъ.	Агенты Эрнстъ Августовичъ Оберлейтнеръ и Александръ Аммонъ	Кюновская 6. Гильдейская 2.
Россійское страховое общество отъ несчастныхъ случаевъ «Помощь»	Агенты Вольдемаръ Эшшольцъ и А. Бейеръ	Гостинный дворъ 6. Псковская 4.
Страховое общество жизни, трансп. отъ огня и нечисти. случ. «Россія»	Агентъ Бернгардъ Карловичъ Педдеръ	Большой Рынокъ 11. Псков. коммер. банкъ.
1. Россійское страхов. отъ огня общ. (учрежд. 1827)	агентъ Иоак. Христьянъ Кохъ, уполномоч. Романъ Бетге	Рижская 56.

Наименованіе фирмъ	Владѣльцы фирмъ и прокуранты	Мѣстонахожденіе фирмъ
П. Россійское страховое отъ огня общество.	Аг. Робертъ Брокъ и Эвальдъ Фридрих. Фреймутъ	Большой Рынокъ 11
Россійское страховое общество утв. 1867 г.	Агентъ Эдуардъ Фридрихъ	Кюновская 1.
Россійское общество морскаго, рѣчнаго и сухопутнаго страхованія и транспортированія кладей и товаровъ, складовъ съ выдачею ссудъ.	Общество въ Ст. Петербургъ, агентъ Федоръ Федоровичъ Геекъ	Рижская 2.
Страховое общество транспортиров. и отъ огня «Саламандра»	Агенты Эльмаръ Андр. Гросъ и Павелъ Яковл. Эрдманъ	Звѣздная 27.
Сѣверное страховое отъ огня общ.	Агентъ Вольдемаръ Фридрих. Эшшольцъ	Рижская 129.
Общество страхов. жизни «Урбенъ»	Агентъ Вольдемаръ Фридрих. Эшшольцъ	Старая 17.
Общ. страхов. жизни «Эквитеблъ»	Агентъ Эльмаръ Андр. Гросъ	Гостинный дворъ 6.
Юрьевское взаимное страховое отъ огня общество.	Предсѣд. Вильгельмъ Романовичъ фонъ Бокъ, бухгалтеръ Г. Бартельсъ	Гостинный дворъ 6.
Общество страхованія жизни, транспортированія и отъ огня «Якорь»	Агентъ Федоръ Федоровичъ Геекъ.	Рижская 129.
		Большой Рынокъ 12.
		Звѣздная 27.

Указатель купцамъ I и II гильдій гор. Юрьева.

Фамилія, имя и отчество купцовъ.	Фамилія, имя и отчество купцовъ.
I-ой гильдіи.	Масловъ, Василій Романовичъ
Безносозъ, Николай Павловичъ	Мондсонъ, Александръ Ивановичъ
Постъ, Іоганъ Іогановичъ	Нильсъ, Иванъ Петровичъ
Рикъ, Марія Георгіевна	Оберлейтнеръ, Эрнстъ Августовичъ
	Оберлейтнеръ, Августъ Августовичъ
II-ой гильдіи.	Пауль, Матіасъ Рейнгольдовичъ
Андерсонъ, Іоганъ Іогановичъ	Поповъ, Петръ Александровичъ
Аридтъ, Эрнстъ Карловичъ	Пузикъ, Александръ Яковлевичъ
Банделье, Лудвигъ Лудвиговичъ	Розенталь, Эдуардъ Христьяновичъ
Боковневъ, Константинъ Александровичъ	Рѣззовъ, Иванъ Леонтьевъ
Булгаковъ, Василій Димитріевичъ	Семиларскій, Трофимъ Борисовичъ
Бюсъ, Іоганъ Яковлевичъ	Симонъ, Іоганъ Іогановичъ
Гросъ, Эльмаръ Андреевичъ	Ульманъ, Оттонъ
Грюнеръ, Теофилъ Карловичъ	Умбля, Рудольфъ Петровичъ
Гюббе, Лудвигъ-Фридрихъ Іоахимовичъ	Фауре, Фридрихъ Францевичъ
Екимовъ, Николай Ивановичъ	Фауре, Адальбертъ Францевичъ
Злакомановъ, Василій Ивановичъ	Фредеркингъ, Карлъ Бернгардовичъ
Козловъ, Павелъ Григорьевичъ	Фредеркингъ, Бернгардъ Бернгардовичъ
Лаакманъ, Карлъ Гейнриховичъ	Фредеркингъ, Александръ Бернгардовичъ
Леста, Карлъ Густавовичъ	Фреймутъ, Эвальдъ Фридриховичъ
Липпингъ, Карлъ Ивановичъ	Черновъ, Георгій Кирилловичъ
Луха, Карлъ Александровичъ	Штамъ, Карлъ Фридриховичъ
	Эммерихъ, Георгій Георгіевичъ

Firmen.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
P. Adler, Lampen- u. Klempnerwaaren G. 2	Peter Adler	Rathausstr. 6.
J. Anderson, Viqueur-Fabrik, Viqueur- und Weinhandlung . . . G. 5, S. 2	Johann Anderson	Rathausstr. 2.
N. Andrejew, Manufacturwaaren . . . S. 2	Nicolai Andrejew	Kaufhof 37.
James Angus & Co., Flachsb . . . S. 2	James Angus u. Co. Proc. William Stewart	Riga'sche Str. 77.
E. Arndt, Leder S. 2	Ernst Arndt	Kaufhof 30.
E. Arndt, Leder- u. Knochenmehl-Fabrik G. 5	Ernst Arndt	Bohnenstr. 4.
Baltisches Producten = Geschäft, Butter, Eier S. 2	Niels Andersen Nørgaard	Ritterstr. 22.
L. Bandelier, Möbelfabrik für Export G. 4	Ludwig Bandelier, Inhaber In- genieur Franz Xaver Müller	Uferstr. 16
N. Beckmann, Salz und Heringe . . . S. 2	Nikolai Beckmann	Kaufhof 22, 32.
J. Beek, Manufacturwaaren S. 2	Johann Beek	Victualienmarkt 5.
J. Bergholz, Kolonialwaaren und Delica- tessen S. 2	Johann Bergholz, Proc. Leon- hard Rarsfeldt	Großer Markt 7,
E. Bernstein, Dampffärberei G. 5	Elias Bernstein	Rathausstr. 20.
P. N. Besnoffow, Kolonialw., Wein, Petro- leum S. 1 u. S. 2	Nicolai Besnoffow	Promenadenstr. 2. u. Rathausstr. 11.
P. Bokownew, Stahl- u. Eisenw. S. 2	Konstantin Bokownew	Großer Markt 12.
Gebr. Brock, Stahl-, Glas-, Fayence-, Spielwaaren S. 2	Robert Brock	Großer Markt 11.
Gebr. Brock, Dampferbetrieb S. 2	Robert Brock	Großer Markt 11.
J. Buhmeister, Tapeten u. Farben S. 2	Johann Buhmeister	im Rathause.
W. Bulgakow, Stahl- u. Eisenwaaren S. 2	Wassily Bulgakow	Kaufhof 12, 13.
J. Büß, Manufacturwaaren S. 2	Johann Büß	Großer Markt 17.
Estnische-Distrikts-Direktion der Civl. Abl. Güter-Creditsozietät S. 1	Direktor Arthur von Wulf	Victualienmarkt 6, 7.
A. Dementow, Manufacturwaaren S. 2	Alexei Dementow	Kaufhof 36.
G. Eller, Tapeten, Spielwaaren . . S. 2	Gustaw Eller	Großer Markt 15.
G. Emmerich, Leder S. 2	Georg Emmerich.	Kaufhof 18.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
P. Erdmann, Wirtschaftsgeräte, Jagduten- filien H. 2	Paul Erdmann	Altstr. 17.
P. Erich, Gold- u. Silberwaaren H. 2	Peter Erich	Neumarktsfr. 9.
J. Erler, Frauenhandarbeiten H. 2	Julia Erler	Großer Markt 2.
J. Eschholz, Gold- u. Silberw. H. 2	Johannes Eschholz	Neumarktsfr. 10.
Dienstmann Institut „Eypres“ G. 5	Gustav Tensmann	Rühnstr. 6.
P. Fadejew, Kolonialw., Früchte H. 2	Peter Fadejew	Ritterstr. 12.
F. G. Faure, Drogenhandlung H. 2	Gebr. Friedrich und Adalbert Faure.	Ritterstr. 15 u. Holmstr. 2.
F. G. Faure, Fabrik landw. Maschinen „Franzeshütte“ G. 4	Gebr. Friedrich und Adalbert Faure.	Holmstr. 4.
F. G. Faure, Eisenwaaren, landwirtschaftl. Maschinen H. 2	Gebr. Friedrich und Adalbert Faure.	Holmstr. 14.
F. G. Faure, Eisengießerei G. 5	Franz Faure	Raufhof 21.
R. Fischmann, Tuch, Lein-, Manufactur- waaren H. 2	Rudolf Fischmann	Holmstr. 4.
B. Frederking, Wein, Kolonialw., Delika- tessen H. 2	Bernhard Bernhardow. Fre- derking	Großer Markt 8.
B. Frederking, Wein, Kolonialw., Delika- tessen H. 2	Bernhard Ernestow. Frederking	Großer Markt 10.
A. Frederking, Seife, Petroleum H. 2	Alexander Frederking	Rühnstr. 8.
C. Frederking, Wein, Kolonialw., Delika- tessen H. 2	Carl Frederking	Alexanderstr. 42 u.
E. Freymuth, Leinwaaren, Wäsche H. 2	Edwald Freymuth	Victualienmarkt 5.
Eduard Friedrich, Nähmaschinen H. 2	Lydia Friedrich, Proc. Reinh. Raphoph	Alexanderstr. 2.
Gesellschaft der Tabakfabrik S. Sabai A.-G. in Moskau	Vertreter Benjamin Pigit	Rühnstr. 1.
Gasanstalt, städtische	Director Stadtingen. G. Meder	Rigasche Str. 2.
Ch. B. Genß, Mode- u. Kurzwaaren H. 2	Chaim-Bere Genß	Großer Markt 20.
A. Golomb, Hüte, Mützen H. 2	Abraham Golomb	Alexanderstr. 88.
A. Grempler, chirurgisch. Instrum. H. 2	Anna Grempler	Rühnstr. 8.
Elmar Grohs, landw. Maschinen H. 2	Elmar Grohs	Alexanderstr. 6.
Th. Grüner, Stahl- u. Eisenwaaren H. 2	Theophil Grüner	Ritterstr. 12.
J. Grünreich, Magazin d. Pianofortefabrik Rathke H. 2	Jacob Grünreich	Rigasche Str. 129.
M. Grünthal, Kolonialwaaren H. 2	Maria Grünthal	Raufhof 28.
E. Günther, Farben H. 2	Edmund Günther, Proc. Johann Tomberg	Magazinstr. 10.
E. Hagemann, Manufacturwaaren, Pferde- geschirr H. 2	Emil Hagemann	Petersburgerstr. 3.
C. Hackenschmidt, Dampffärb., Spinnerei G. 5	Carl Hackenschmidt	Raufhof 26.
Handwerkerverein, Buffet H. 2	Theodor Siehle	Raufhof 1.
J. Haubner, Maschinenfabrik G. 5	Joseph Haubner	Fischerstr. 1.
E. Heffler, Wein, Kolonialw., Delikat. H. 2	Ernst Heffler	Teichstr. 58.
G. Hermann, Gold- u. Silberwaaren H. 2	Gottlieb Hermann	Jamasche Str. 42.
J. Hint, Leder, Velocipede H. 2	Johannes Hint	Promenadenstr. 7.
F. Hirschberg, Manufacturwaaren H. 2	Feige Hirschberg	Neumarktsfr. 26.
C. Holst, Kolonialwaaren H. 2	Carl Holst	Raufhof 14.
A. Holsting Wein, Kolonialwaaren, Deli- cateffen H. 2	Erben des Kaufm. A. Talesch, Bevollm. Wilh. Inselberg	Alexanderstr. 1.
E. Holzner, 2 Buffets H. 2	Elisabeth Holzner, Bevollm. Alexander Schiff	Victualienmarkt 3.
L. F. Hübbe, Dampffügemühle G. 5	Ludwig Friedrich Hübbe	Großer Markt 16.
		Eisenbahn-Station.
		Botanische Str. 76.

Firmen.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
Viol. Stadt-Hypothekenverein . . . H. 1	Präsident Sigism. Lieven, Directoren Ed. Beckmann, Rom. Bätge, H. Sturm, Secretair D. Wilde	Großer Markt 12.
L. Jacobson, Meierei- u. landw. Masch. H. 2	Natalie Jacobsohn in Reval, Proc. Lorenz Sander	Johannisstr. 12.
M. Janes, Manufacturwaaren . . . H. 2	Martin Janes	Kaufhof 11.
Eduard Janzen, Schreibmaterial, Galanteriewaaren . . . H. 2	Carl Janzen	Ritterstr. 7.
L. Jegorow, Manufacturwaaren . . . H. 2	Timofei Jegorow	Kaufhof 4.
N. Johannson, Pelzwaaren . . . H. 2	Nicolai Johannson	Neumarktstr. 16.
J. Johannson, Kolonialw., russ. Weine H. 2	Johann Johannson	Russische Str. 10.
E. A. Just, Schreibmat., Galanteriew. H. 2	Wilhelm Just	Ecke der Johannisstr. u. Gr. Markt.
Jurjewer Bank. H. 2	Große (St. Marien-) Gilde, Präsident Ewald Freymuth, Geschäftsführer P. Meyer, Proc. C. Freymuth u. G. Timm	Großer Markt 20.
G. Jürgens, Gold- u. Silberwaaren H. 2	Georg Jürgens	Alexanderstr. 6.
C. Jürgenson, Drogenhandlung . . . H. 2	Carl Jürgenson	Promenadenstr. 14.
A. Jürgenson, Schuhwaaren. . . . H. 2	Anton Jürgenson	Neumarktstr. 26.
D. Kagan, Modew., Kleider H. 2	David Kagan	Alexanderstr. 6.
J. Kahn, Dampfsägemühle H. 5	Jzig Kahn	Marktstr. 104.
Kaplan u. Preß, Modew. u. Kleider H. 2	Susman Kaplan u. Vere Preß	Alexanderstr. 2, 8, 10.
Kaplan und Preß, Schneiderei . . . H. 5	Susman Kaplan u. Vere Preß	Alexanderstr. 8.
P. Kasarinow, Kolonialw., Weine . . H. 2	Peter Kasarinow	Ritterstr. 6.
A. Kasarinowa, Kolonialwaaren . . . H. 2	Anna Kasarinowa	Großer Markt 15.
A. Reiß, chirurgisch. Instrum. . . . H. 2	Alexander Reiß	Johannisstr. 7.
A. Reßler, Kolonialw., russ. Weine H. 2	Arthur Reßler	Rühnstr. 6.
E. Riwastik, Uhren, Velocipede . . . H. 2	Eduard Riwastik	Promenadenstr. 11.
S. v. Kieferitzky, Drogenhandlung H. 2	Siegfried v. Kieferitzky	Nigasche Str. 37 u. Peterburgerstr. 6, 72.
Ch. Klompus, Lederw. H. 2	Chaim Klompus	Kaufhof 9.
Joach ^m Christ ^l Koch, Flachs, Salz, Feringe H. 2	Arthur Koch, Bevollm. Roman Bätge	Nigasche Str. 56.
N. Kodassow, Lampen, Fayence . . . H. 2	Nicolai Kodassow	Rathausstr. 5.
B. Koffin, Leder H. 2	Benjamin Koffin	Kaufhof 23.
J. Kolk, Gold- und Silberwaaren . . H. 2	Johannes Kolk	Ritterstr. 8.
Kommissions-Bureau des Viol. Vereins zur Förd. der Landw. und des Gewerbsl.	Director Edgar v. Rücker-Universität, Verwalter Arth. Beyer	Pleskaustr. 4.
J. Koslow, Manufacturwaaren H. 2	Jwan Koslow	Kaufhof 35.
P. Koslow, Manufacturwaaren. . . . H. 2	Pawel Koslow	Kaufhof 3.
J. Kreuzberg, Manufacturwaaren . . . H. 2	Johann Kreuzberg	Kaufhof 5.
J. Kropmann, Kolonialwaaren H. 2	Jzig Kropmann	Rathausstr. 7.
C. Krug, Gold- und Silberwaaren H. 2	Carl Krug	Promenadenstr. 9.
Ph. Kudrewzew, Tracteur H. 2	Philip Kudrewzew	Rathausstr. 2.
J. Kuusik, Möbelmag. u. -Werkt. H. 2 G. 5	Johann Kuusik	Nigasche Str. 32.
E. Kuusik, Tabak H. 2	Eduard Kuusik	Petersburgerstr. 1.
H. Laas, Landw. Geräte H. 2	Heinrich Laas	Petersburgerstr. 3.
A. Laatsch, Nähmaschinen H. 2	Adolph Laatsch	Petersburgerstr. 2.
W. Laatsch, Nähmaschinen, Velocip. H. 2	Wilhelm Laatsch	Alexanderstr. 9.
G. Leinitz, Leder H. 2	Gustav Leinitz	Kaufhof 20.
H. Lelap, Seife H. 2	Hans Lelap	Victualienmarkt 4.
R. Lentzner, Leder H. 2	Rivel Lentzner	Budenstr. 10.
C. J. Lesta, Steinhauerei, Schlosserei G. 5	Carl Julius Lesta	Marienstr. 21/23.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
A. Liebesmann, Manufact., Kleider H. 2	Anna Liebesmann	Alexanderstr. 2.
C. Lipping, Salz, Heringe, Pferdegesch. H. 2	Carl Lipping	Rauhof 17.
C. Luba, handelt nicht H. 2	Carl Luba	Rauhof 27, 33.
Sch. Mader, Galanteriewaaren H. 2	Scheima Mader	lebt in Moskau.
F. J. Martinzen, Kolonialwaaren, Delikatessen H. 2	Ferdinand Martinzen	Petersburgerstr. 2.
W. Maslow, Kolonialw., Wein, Delikatessen H. 2	Wassily Maslow	Peplerstr. 26.
A. Matto, Uhren H. 2	Alexander Matto	Petersburgerstr. 2.
H. Mändik, Flachs u. Getreide H. 2	Hugo Mändik	Rathausstr. 14
M. Meister, Kolonialw., russ. Weine H. 2	Maria Meister	Rathausstr. 28.
J. Meos, Nähmaschinen H. 2	Johann Meos	Petersburgerstr. 39.
Ch. Meyer, Kurz- u. Modewaaren H. 2	Charlotte Meyer	Rathausstr. 9.
G. Michelson, Leder, Tabak, Salz, Heringe H. 2	Gustav Michelson	Teichstr. 38.
A. Michél, Uhren H. 2	Arkadius Michél	Holmstr. 28.
D. Mirwik, Lumpen H. 2	David Mirwik	Großer Markt 8
J. Moifus, Schuhwaaren H. 2	Israel Moifus	Nevalerstr. 1.
A. Mondson, Flachs, Getreide H. 2	Alexander Mondson	Neumarktstr. 6.
J. Moriz, Sarg- u. Tapetenmagazin H. 2	Peter Sohnwald	Rigaſche Str. 72.
C. Näck, Pelzwaaren H. 2	Carl Näck	Johannisstr. 1.
J. Nilp, Manufacturwaaren H. 2	Johann Nilp	Neumarktstr. 24.
E. Oberleitner, Tuch- u. Manufacturw. H. 2	Ernst Oberleitner	Rauhof 10.
A. Oberleitner, Tuch- u. Manufacturw. H. 2	August Oberleitner	Rühnstr. 6.
R. Ochsenberg, Möbel H. 2	Rudolph Ochsenberg	Rühnstr. 1.
H. Delschlaegel, „Gambirinus“-Brauer. G. 5	Hermann Delschlaegel	Gildenstr. 12.
S. Part, Mode- und Galanteriew. H. 2	Sophie Part	Embachstr. 14.
M. Paul, Kolonialwaaren, Wein, Kryſtall, Fayence H. 2	Matthias Paul	Ritterstr. 5.
A. Pawlow, Leder H. 2	Meyei Pawlow	Johannisstr. 18.
Wassily Perlow und Söhne, Thee, Zucker, Raffee H. 2	Actiengesellschaft in Moskau, Bevollm. in Jurjew Gabriel Schirof.	Rauhof 15.
B. R. Peterson, Kolonialwaaren, Wein, Delikatessen H. 2	Matrena Peterson	Großer Markt 14.
John Pfeil, Drogenhandlung H. 2	John Pfeil	Großer Markt 9.
Plesstauer Commerzbant, Filiale der H. 1	A. = G. Proc.: Oskar Koch, Paul Feurerſen, Georg Gabilhe	Großer Markt 1.
H. Bloetz, Mode-, Kurz- und Galanteriew. H. 2	Hermann Bloetz	Großer Markt 11.
P. Poletow, Fayence, Lampen H. 2	Nicolai Poletow	Großer Markt 20.
P. Popow, Tuch- u. Manufacturw. H. 2	Peter Popow	Budenstr. 2.
J. Post, Geseſfabrik n. Brantweinbr. G. 2	Johann Post	Großer Markt 16.
Poudrettesfabrik, Jurjewer G. 5	Gustav Post	Vangeſtr. 58.
A. Puust, Stahl- und Eisenwaaren H. 2	Alexander Puust	Stadtgut Jama.
Niederlage der Papierfabrik Rappin H. 2	Alfred Schulze	Petersburgerstr. 1.
A. Ratſon, Kolonialwaaren H. 2	Arthur Ratſon	Neumarktstr. 15.
J. Räſſa, muſikal. Inſtrumente H. 2	Jaan Räſſa	Peplerstr. 10.
E. Rebane, Tabak H. 2	Ernst Rebane	Neumarktstr. 9.
E. Redlich, Mode- und Galanteriew. H. 2	Elisabeth Redlich	Steinbr. Embachquai.
A. Reinbaum, Kolonialwaaren, russische Weine H. 2	Andreas Reinbaum	Alexanderstr. 4.
R. Reinhardt, Sattlerwaaren H. 2	Karoline Reinhardt	Jacobstr. 11.
J. Reswow, Leder H. 2	Zwan Reswow	Alexanderstr. 12.
E. Retſch, Lein-, Mode-, Galanteriew. H. 2	Eduard Retſch	Rauhof 17, 25, 31.

Firmen.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
Georg Riif, landw. Producte, Maschinen H. 1	Maria Riif, Proc. Alfred Riif	Rigasche Str. 55.
A. Røgenhagen, Modewaaren H. 2	Alexandra Røgenhagen	Großer Markt 12.
C. Rosenthal, Kolonial- u. Weinhandl. H. 2	Eduard Rosenthal	Rauhof 2.
J. Rybalski, Manufacturwaaren H. 2	Jegor Rybalski	Rauhof 38.
H. F. Rubinstein, Kolonialwaaren H. 2	Gene-Feige Rubinstein	Victualienmarkt 1.
H. Salmanowitsch, Uhren H. 2	Hirsch Salmanowitsch	Rathausstr. 9.
L. Sander, Tonnenfabrik G. 5	Lorenz Sander	Rastanienalle 30 ^a .
J. Sauer, Uhren H. 2	Johannes Sauer	Rathausstr. 4.
W. Schmalz, Manufacturwaaren H. 2	Wilhelm Schmalz	Großer Markt 7.
N. Schmidt, Hotel London H. 2	Nicolai Schmidt	Promenadenstr. 2.
Th. Schoppe, Kolonialwaaren u. Thee der Firma Gebr. Popow H. 2	Theodor Schoppe	Großer Markt 5.
D. Schröder, Bauunternehmer G. 5	Otto Schröder	Altestr. 48.
P. Schulze, optische Instrumente H. 2	Paul Schulze	Gildenstr. 11.
L. Schwarz, Modewaaren H. 2	Luise Schwarz	Großer Markt 1.
Semilarsty & Jekimow, Kolonial- und Weinhandlung H. 2	Trophim Semilarsty u. Nicolai Jekimow	Rigasche Str. 1, 30.
J. Simon, Lampen, Klempnerwaaren H. 2	Johann Simon	Ritterstr. 3.
Singer, Manufacturcomp., Nähmaschin. H. 2	A.-G. in St. Petersburg, Vertreter Charl. Friedrich Hartwig	Alexanderstr. 3.
W. Slafomanow, Tuch- und Manufacturwaaren H. 2	Wassily Slafomanow	Großer Markt 12.
M. Sonn, Leder H. 2	Michel Sonn	Rauhof 16.
R. Stahlberg, Mützen u. Hüte H. 2	Katharina Stahlberg	Neumarktstr. 7.
Gebr. Stamm, Drogenhandlung H. 2	Gebr. Woldemar und Carl Stamm	Ritterstr. 10.
G. Stolzer, Mode- u. Galanteriew. H. 2	Georg Stolzer	Rühnstr. 6.
R. Tergan, Manufactur- u. Leinw. H. 2	Richard Tergan	Rühnstr. 6.
„Tivoli“, Bier- u. Methbrauerei u. Destillation, Weinhandl., Destillation H. 2, G. 5	A.-G., Directoren: Moritz Friedrich, Woldemar Krüger, Eduard Beckmann	Handlung Ritterstr. 9.
„Tivoli“, Bier-, Methbrauerei und Destillation G. 4	A.-G. Directore: Moritz Friedrich, Woldemar Krüger, Ed. Beckmann.	Fabrik Tschelferstraße 52—58.
T. Torpats, Möbelmagazin H. 2	Tönnis Torpatz	Rüterstr. 10.
J. Torm, Schuhwaarenwerkstatt G. 5	Johann Torm	Carlwastr. 29.
J. M. Totesch, Niederlage der Tabaksfabrikate Laferm H. 2	Mija Moisejew Totesch	Ritterstr. 10.
M. Tönnoff, Schuhwaaren H. 2	Maria Tönnoff	Großer Markt 5.
C. Tönnoff, Schuhwaaren H. 2	Carl Tönnoff	Neumarktstr. 10.
G. Tschernow, Tuch- u. Manufacturw. H. 2	Georg Tschernow	Rauhof 6.
D. Ulmann H. 2	Otto Ulmann	lebt in St. Petersburg.
R. Umbliä, Dampfsägemühle G. 5	Rudolph Umbliä	Malzmühlenstr. 40.
C. Unger, Schreibm. u. Galanteriew. H. 2	Carl Unger	Johannisstr. 8.
C. Volkmer, chirurg. Instrum. H. 2	Carl Volkmer	Rigasche Str. 4.
D. Welikow, Kolonialw., Früchte und russ. Weine H. 2	Dmitry Welikow	Ritterstr. 4.
A. H. Whitshaw u. Co., Flachs, Leinsaat H. 2	A. H. Whitshaw u. Co. in St. Petersburg, Bevollm. Eugen Brosse	Leichstr. 39.
D. Willman, Tabak, Papyros, Cigarren H. 2	Oswald Willmann	im Rathause.
D. Willmann, Holzbearbeitungs- u. Kistenfabrik G. 5	Oswald Willmann	Embachstr. 6.
Chr. Wirkhaus, diverse Waaren H. 2	Christian Wirkhaus	Rauhof 8.

Firmen.	Inhaber u. Procuranten.	Geschäftsadresse.
K. A. Wirkhaus, Kolonialw., landwirth- schaftliche Geräte H. 2	Anna Wirkhaus, Proc. Adalbert Wirkhaus	Petersburgerstr. 42.
J. Zwetkow, Manufakturwaaren H. 2	Zwan Zwetkow	Rauhof 39.
b) Im Surjewischen (Dörptschen) Kreise.		
P. Affel, Bauerwaaren H. 2	Paul Affel	Gem. Neu-Odenpäh.
J. Anelin, Bauerwaaren H. 2	Johann Anelin	Gem. Waimastfer.
D. Baifow, Manufakturwaaren H. 2	Dmitry Baifow	Nustago.
F. Barabanow, Manufakt., Kolonialw. H. 2	Theodor Barabanow	Meyershof.
P. Below, Bauerwaaren H. 2	Peter Below	Gem. Alakkiwi.
H. Berg, Bauerwaaren H. 2	Heinrich Berg	Gem. Kudding.
M. Blaugut, Manufakt., Kolonialw. H. 2	Michail Blaugut	Tschorna.
J. Borkmann, Bauerwaaren H. 2	Jürri Borkmann	Gem. Krüdnershof.
Nicolai v. Effen's Erben, Bierbrauerei G. 5	Nicolai v. Effen's Erben, Ber. Axel Baron Taube	Gut Maerhof.
W. Fischmann, Kolonial-, Eisen- u. andere Waaren H. 2	Wilhelm Fischmann	Tschorna.
F. Grischakow, Bauerwaaren H. 2	Fedor Grischakow	Gem. Raster Dorf Meschi.
E. Grüner, landw. Producte H. 2	Eduard Grüner	Gem. Waimastfer.
J. Grünberg, Kolonial-, Manufakturw. u. Flachs H. 2	Johann Grünberg	Nustago.
K. Hohn, Bauerwaaren H. 2	Karl Hahn	Gut Hellenorm.
J. Hallik, Bauerwaaren H. 2	Joseph Hallik	Gem. Kockora Dorf Krasno- gory.
J. Janast, Bauerwaaren H. 2	Jacob Janast	Gem. Palla Dorf Punitwere.
J. Jekimow, Bauerwaaren H. 2	Semen Jekimow	Gem. Awinorm.
L. Jermakow, Bauerwaaren H. 2	Timofei Jermakow	Gem. Kockora Dorf Krasno- gory.
L. Johanson, Kolonialwaaren H. 2	Emilie Johanson	Schloß-Sagnitz, b. d. Kirche.
E. Johanson, Bauerwaaren, Flachs H. 2	Emilie Johanson	Gut Fölk.
H. Joost, Bauerwaaren H. 2	Reinhold Joost	Gem. Laisholm Dorf Duna.
Fr. Josua, Manufakturwaaren H. 2	Friedrich Josua	Dorf Lohusu.
J. Kahn, Bauerwaaren, Aufkauf landw. Producte H. 2	Johann Kahn	Gem. Aya.
A. Kahn, Bauerwaaren H. 2	Adam Kahn	Gem. Aya.
G. Kapral, Bauerwaaren H. 2	Gustav Kapral	Gem. Jensel.
J. Karro, Bauerwaaren H. 2	Joseph Karro	Gem. Wendau.
J. Kilt, Bauerwaaren H. 2	Jaan Kilt	Gem. Wendau.
L. Ringsep, Bauerwaaren H. 2	Ludwig Ringsep	Gem. Sarenhof Dorf Wasse- were.
M. Riiff, Manufakt. u. Kolonialw. H. 2	Märt Riiff	Gem. Jensel Dorf Entüla.
J. Riwestik, Bauerwaaren H. 2	Johann Riwestik	bei der Stat. Tabbifer.
W. v. Knorring's Erben, Ziegelfab. G. 4	Woldemar v. Knorring's Erben	Gut Imazahl.
M. Roch, Bauerwaaren H. 2	Märt Roch	Gem. Rojel Dorf Sirguwere.
J. Roika, Bauerwaaren H. 2	Jaan Roika	Gem. Kersel.
A. Rof, Kolonial- u. Manufakturw. H. 2	Andreas Rof	Gem. Tschorna Dorf Rikita.
K. Rool, Manufakt. u. Kolonialw. H. 2	Karl Rool.	Gem. Kersel.
M. Roppel, Leder, Eisen-, Kolonialw. H. 2	Michel Roppel	Tschorna.
A. Rorknobel, Bauerwaaren H. 2	Alexander Rorknobel	Gut Palla.
P. Roslow, Bauerwaaren H. 2	Peter Roslow	Gem. Alakkiwi Dorf Noß.
G. Rotkas, Bauerwaaren H. 2	Georg Rotkas	Gem. Kawelecht Dorf Puhja.
A. Kran, Kolonial- u. Manufakturw. H. 2	August Kran	Gem. Laiz Dorf Sotaga.
N. Kromanow, Bauerwaaren H. 2	Nicolai Kromanow	Gem. Alakkiwi Dorf Noß.
H. Kruus, Manufakturwaaren H. 2	Hans Kruus	Gem. Sotaga Pastorat Secks.

F i r m e n.	Inhaber u. Procuranten.	Geschäftsadresse.
J. Rudrjaschew, Bauerwaaren . . . H. 2	Zwan Rudrjaschew	Gem. Maakimi
J. Rulkow, Bauerwaaren . . . H. 2	Jadei Rulkow	Gem. Flemmingshof.
J. Rullaf, Bauerwaaren . . . H. 2	Johannes Rullaf	Gem. Wottigfer.
H. Ruus, Manufactur-, Kolonial- u. Eisen- waaren . . . H. 2	Henno Ruus	Gem. Nyakar.
P. Ruusik, Bauerwaaren . . . H. 2	Peter Ruusik	Gem. Maakimi Dorf Noß.
N. Rusow, Bauerwaaren . . . H. 2	Nicolai Rusow	Gem. Rodora Dorf Krasno- gory.
J. Landsberg, Manuf.- u. Galanteriew. H. 2	Johann Landsberg	Tschorna.
J. Landsberg, Manufactur-, Kolonial- und Galanteriewaaren . . . H. 2	Jedot Landsberg	Tschorna.
W. Lappin, Bauerwaaren . . . H. 2	Wilhelm Lappin	Station Bodenhsf.
J. Leib, Manufactur- u. Kolonialw. H. 2	Jacob Leib	Tschorna.
J. Lindenau, Manufactur- u. Kolonialw. H. 2	Joseph Lindenau	Gem. Palla Dorf Rodawere.
Chr. Luik, Bauerwaaren . . . H. 2	Christian Luik	Gem. Ringen Gefinde Wina- lassi.
R. Baron Maydel, Bierbrauerei . G. 5	Konrad Baron Maydel	Gut Krüdnershof.
S. Margus, Bauerwaaren . . . H. 2	Simon Margus	Gut Kurrumpäh.
S. Margus, Bauerwaaren . . . H. 2	Simon Margus	Gem. Uddern Gefinde Moo- nase.
H. Masen, Bauerwaaren . . . H. 2	Helene Masen	Gem. Jenzel Dorf Eritwere.
J. Masik, Manufactur- u. Kolonialw. H. 2	Johann Masik	Gem. Lais Dorf Kontküla.
P. Mei, Bauerwaaren . . . H. 2	Peter Mei	Gem. Jenzel.
E. Meis, Bauerwaaren . . . H. 2	Eduard Meis	Gem. Lohufu.
D. Michfels, Bauerwaaren . . . H. 2	Daniel Michfels	Gem. Tellerhof Dorf Särika.
P. Michfels, Bauerwaaren . . . H. 2	Paul Michfels	Gem. Palla Dorf Rodawere.
R. Mikow, Bauerwaaren . . . H. 2	Karl Mikow	Gem. Ellistfer, Wälgi.
G. Murs, Bauerwaaren . . . H. 2	Gustav Murs	Gem. Rojel.
J. Muska, Bauerwaaren . . . H. 2	Jaan Muska	Gem. Rojel Dorf Bartholo- mäi.
B. Müller, Flachs, Getreide . . . H. 2	Valentin Müller	Station Laisholm.
Fr. Müller, Kolonialw., Flachs, Getreide H. 2	Friedrich Müller	Gem. Laisholm Dorf Painküll.
W. Müller, Kolonial- u. Materialw. H. 2	Wilhelm Müller	Rustago.
G. Nowikow, Manufacturwaaren . . H. 2	Gerasim Nowikow	Rustago.
E. Obst, Bauerwaaren . . . H. 2	Eduard Obst	Gem. Kawast Dorf Waranja
J. Diawer, Bauerwaaren . . . H. 2	Johann Diawer	Station Bodenhsf.
J. Olt, Bauerwaaren . . . H. 2	Johann Olt	Gem. Kongota.
L. Pabstfel, Bauerwaaren . . . H. 2	Leopold Pabstfel	Gut Teilitz.
J. Pagarew, Kolonial-, Manufactur- und andere Waaren . . . H. 2	Joseph Pagarew	Tschorna.
K. Päts, Bauerwaaren . . . H. 2	Karl Päts	Gem. Rudding Dorf Kawa.
P. Peddel, Bauerwaaren . . . H. 2	Peter Peddel	Pastorat Ramby.
J. Peerna, Bauerwaaren . . . H. 2	Johann Peerna	Gem. Schloß-Randen.
G. Proß, Manufactur-, Kolonialw. H. 2	Gustav Proß	Gem. Lais Dorf Sotaga.
H. Raufas, Bauerwaaren . . . H. 2	Hans Raufas	Gem. Waimastfer.
J. Rebbane, Manufacturwaaren . . H. 2	Johann Rebbane	Rustago.
J. Rebbane, Eisen- und andere Waaren H. 2	Johann Rebane	Rustago.
A. Reial, Bauerwaaren . . . H. 2	Alexander Reial	Gem. Wottigfer.
K. Reinhold, Bauerwaaren . . . H. 2	Karl Reinhold	Gem. Palla Dorf Rodawere.
H. Reitom, Bauerwaaren . . . H. 2	Hans Reitom	Gem. Lais.
H. Reitom, Bauerwaaren . . . H. 2	Hans Widrin. Reitom	Gem. Flemmingshof.
J. Rinin, Manufactur- und Lederw. H. 2	Johann Rinin	Gem. Rodora Dorf Tschodta.
K. Schulbach, Bauerwaaren . . . H. 2	Karl Schulbach	Gem. Wottigfer.
A. Sepp, Bauerwaaren . . . H. 2	Andreas Sepp	Gem. Schloß-Ringen.
P. Soff, Bauerwaaren . . . H. 2	Peter Soff	Gem. Ringen.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
M. Stahlberg, Manufactur-, Kolonial- und Galanteriewaaren H. 2	Märt Stahlberg	Tschorna.
E. Strode, Bauerwaaren H. 2	Eduard Strode	Pastorat Talkhof.
J. Teas, Ziegel-Fabrik G. 5	Jüri Teas	Gem. Kopfoy Gefinde Mitte, Marienhofstr. 42
D. Tenno, Bauerwaaren H. 2	Daniel Tenno	Gem. Wendau.
G. Tichomirow, Bauerwaaren H. 2	Grigory Tichomirow	Gem. Randen.
P. Tielmann, Bauerwaaren H. 2	Peter Tielmann	Gem. Kawelecht.
J. Trelin, Bauerwaaren H. 2	Johann Trelin	Dorf Lohusu.
J. Ungerson, Bauerwaaren H. 2	Jaak Ungerson	Gem. Kudding, bei der Kirche Marien- Magdalenen.

II. Apotheken.

a) In der Stadt Jurjew (Dorpat).

S. Brehm.	Siegfried Brehm	Peplerstr. 10.
Juergenson u. Schabat.	Carl Juergenson und Oskar Schabat	Promenadenstr. 14.
Th. Köhler.	Emma Köhler, Geschäftsführer August Thomson	Großer Markt 18.
A. Kramer	Arrendator Siegfr. v. Kieseritzky	Petersburgerstr. 6.
H. Sturm.	Harry Sturm	Rühnstr. 3.

b) Im Jurjewschen (Dörptschen) Kreise.

Prov. Auster.	Provisor Auster	Krasno - Gory beim Gute Rodora.
Wichmann's Erben.	Arrendator A. Seewald	Tschorna.
Wichmann's Erben.	Provisor Wichmann's Erben	Dorf Lohusu.
Prov. Hansen.	Provisor Hansen	Gut Schloß-Lais.
Prov. Hirschson.	Provisor Hirschson	Gut Kawelecht.
L. Jaufer.	Provisor Ludwig Jaufer	Gut Talkhof Dorf Kaawe.
Juergenson u. Schabat	Mag. R. Juergenson u. Prov. D. Schabat	Station Elwa.
S. Klas (Glaß).	Provisor Selman Klas	Gut Kurrista, Kirchsp. Wendau.
W. Korts.	Provisor Woldemar Korts	Pastorat Theal-Föld.
Prov. Ransky.	Provisor Ransky	Neu-Odenpäh.
Dr. Mickwitz.	Dr. med. Mickwitz	Gut Ringen.
Th. Sidel.	Provisor Theodor Sidel	Gut Neu-Ramby.
B. Goldberg, Drogenhandlung.	Burchard Goldberg	Kirchsp. Bartholomäi.

III. Buchhandlungen.

Verkauffstelle der „Agentur“ christlicher Volks- schriften in den evang.-luth. Gemeinden Rußlands.	Präses Livländischer General- Superintend. Dehr, Vertr. Auguste Marx.	Neumarktsstr. 15.
M. Hermann.	Micha Hermann	Petersburgerstr. 3.
E. J. Karow.	Emilie Karow und Mery Raibel, Proc. Felix Raibel, Carl Glück	Rühnstr. 2.
J. G. Krüger H. 2	Johannes Krüger	Ritterstr. 9.
H. Laakmann (Verlag).	Karl Laakmann	Rigasche Str. 8.
H. Laas.	Heinrich Laas	Petersburgerstr. 3.
Fr. Liblik.	Friedrich Liblik	Großer Markt 8.
E. Mäsejepp	Eduard Mäsejepp	Steinbr., Embachquai.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
C. Matthiesen (Verlag).	Emilie Matthiesen, Proc. Aug. Hahn	Wallgraben 4.
M. Millisfer.	Mango Millisfer	Russische Str. 4.
Th. Dettinger.	Theodor Dettinger St. Pbg.	Johannisstr. 3.
Ch. Raag.	Christan Raag	Promenadenstr. 4.
C. Nebane.	Ernst Nebane	Steinbr., Embachquai.
P. Rosenfeldt.	Peter Rosenfeldt	Steinbr., Embachquai.
C. Sööt.	Carl Sööt	Alexanderstr. 5.
A. Schmidt.	Anna Schmidt	Kaufstr. 3.
A. Schnakenburg (Verlag).	Alexander Schnakenburg	Großer Markt 2.
J. Tönnisson.	Jaan Tönnisson	im Rathause.
Tönnisoff & Ruf.	Jaan Tönnisoff u. Tönnis Ruf	Rathausstr. 28.

IV. Typographieen.

A. Grenzstein.	Adolph Grenzstein	Breitstr. 1.
Micha Hermann.	Micha Hermann	Peterburgerstr. 3.
H. Laakmann, Buch- u. Steindruckerei G. 4	Karl Laakmann	Rigasche Str. 8.
C. Matthiesen G. 4	Emilie Matthiesen	Wallgraben 4.
A. Schnakenburg G. 5	Alexander Schnakenburg	Großer Markt 2.
C. Sööt.	Carl Sööt	Alexanderstr. 5.
J. Tönnisson G. 5	Jaan Tönnisson	im Rathause.
Tönnisoff & Ruf.	Jaan Tönnisoff u. Tönnis Ruf	Rathausstr. 28.
E. Berthelson (Lithographie).	Eduard Berthelson	Schloßstr. 3.

V. Photographische Ateliers.

J. Dannenberg.	Ferdinand Dannenberg	Promenadenstr. 8.
Th. John.	Heinrich Riedel	Alexanderstr. 10.
R. Sachfer.	Reinhold Sachfer	Rathausstr. 11.
R. A. Schulk.	Karl Arthur Schulk	Gartenstr. 3.
W. Staden.	Wilhelm Staden	Steinstr. 3.

VI. Versicherungsgesellschaften.

Feuer-, Lebens- und Transport-V.-G. „Commerz“.	Agent Sigfried v. Kieseritzky	Petersburgerstr. 6.
Lebens-V.-G. „Equitable“.	Agent Olmar Grohs	Rigasche Str. 129.
Feuer-, Lebens- und Transport-V.-G. „Jafor“.	Agent Theodor Gööck	Sternstr. 27.
Jurjewer (Dorpater) Verein zu gegenseitiger Feuer-Versicherung.	Präsident W. v. Bock, Buchhalter H. Bartels	Rathaus, Waisenger.
Finsländischer gegenseitiger Feuer-Assicuranz-Verein.	Geschäftsführender Director D. v. Samson-Rauge	Victualienmarkt 7.
Finsländischer gegenseitiger Hagel-Assicuranz-Verein.	Geschäftsführender Director D. v. Samson-Rauge	Victualienmarkt 7.
Moskowijsche Feuer-Assicuranzcomp.	Agent Konstantin Bokownew	Großer Markt 12.
Transport- u. Assicuranzcomp. „Nadeschda“.	Agent Adalbert Faure	Holmstr. 14.
Lebens-V.-G. „New-York“.	Agent F. G. Faure	Holmstr. 14.
Nordische Feuer-V.-G.	Agent Woldemar Eschscholk	Kaufhof 6.
Russische Unfall-V.-G. „Pomoschtsch“.	Agenten Wold. Eschscholk und A. Beyer	Kaufhof 6.
St. Petersburger Gesellschaft zur Versicherung von Capitalien und Renten und gegen Feuer.	Agent Ernst Oberleitner	Pleskaustr. 4.
Feuer-, Lebens-, Transport- und Unfall-V.-G. „Rossia“.	Agent Bernhard Pedder	Rühnstr. 6.
		Großer Markt 11, Plesk. Commerzbh.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
I. Russ. Feuer-Assicuranzcomp. (gegr. 1827).	Agent Joach ^m Christ ⁿ Koch, Bevollm. Roman Bätge	Rigasche Str. 56.
II. Russische Feuer-Assicuranzcomp.	Agenten Robert Brock, Ewald Freytmuth	Großer Markt 11, Kühnstr. 1.
Russische Versicherungs-Gesellschaft in St. Petersb. (gegr. 1867).	Agent Eduard Friedrich	Rigasche Str. 2.
Russische Gesellschaft für See-, Fluß-, Lan- des-Versicherung, sowie für Waaren- Transporte und Versicherungen mit Vor- schußerteilung.	Agent Theodor Gödd	Sternstr. 27.
Feuer- u. Transport-V.-G. „Salamandra“	Agenten Elmar Grohs, Paul Erdmann	Rigasche Straße 129, Altstr. 17,
Lebens-V.-G. „L'Urbaine“.	Agent Woldemar Eschjolk	Kaufhof 6.
Warschauer-Feuer-V.-G.	Agent Robert Bärtels	Petersburgerstr. 53.

Verzeichnis der zu den beiden Gilden steuernden Kaufleute der Stadt Surjew (Dorpat).

I. Gilde.

Benossow, Nicolai
Post, Johann.
Riit, Maria.

Frederking, Bernhard
Frederking, Alexander
Frederking, Carl
Freytmuth, Ewald
Grohs, Elmar

Oberleitner, Ernst
Oberleitner, August
Paul, Matthias
Popow, Peter

II. Gilde.

Anderson, Johann
Arndt, Ernst
Bandelier, Ludwig
Bokownew, Konstantin
Bulgakow, Wassily
Büß, Johann
Emmerich, Georg
Faure, Friedrich
Faure, Adalbert

Grüner, Theophil
Hübbe, Ludwig Friedrich
Jettimow, Nicolai
Koslow, Pawel
Laakmann, Carl
Lesta, Carl Julius
Lipping, Carl
Luha, Carl
Maslow, Wassily
Mondson, Alexander
Nilp, Johann

Puusik, Alexander
Resow, Jwan
Rosenthal, Eduard
Semilarsty, Trophim
Simon, Johann
Slakomanow, Wassily
Stamm, Carl
Tschernow, Georg
Ulman, Otto
Umbliä, Rudolph.

